Մանզումէի Էֆքեար սէնէլիք 300 նիւսխա, վէ - րիլիպ , սէնէվի գըյմէ - թի Իսթանպօլ իչին 250 ղրշ վէ ալթը այլըղը 125 ղրշ վէ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իլէնտէ օլարագ , սէնէվի գըյմէ - թի սաղ աղճէ 250 վէ ալթը այլըղը տախի 125 ղրշ . տըր :
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր :

Մանզումէի Էֆքեար

ՄՈՒՆԱՏՈՒՈՒ

ՕՒՄՈՒՐԸ ՊՕԼԻԹԻՔԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅՐԷ

Իլանաթըն պէհէր , ծը - րը իչին պիրինճի տէֆա 3 իքինճի տէֆա 2 , վէ իւ - չիւնճիւ վէ սայիր տէֆա - լար իչին 1 ղրշ . Իլան օր - բառըկա գօնուլմայան ի - լանըն սաթըրը 5 ղշ տըր
Մէքթուպ վէ սայիրէ Ղալաթադա Բէնքէլ մահալ բօսթաղընտա վագը Ն. 29 Իտարէ խանէսինտա Կարա - պետ Յ . Փանոսեան խիտ - նէ կէօնտէրիլէճէք տիր :

ԱՆԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ | ١٢٨٨ ՃԷՄԱԶԻԼ ԷՎՎԷԼ ١٢ | 1871 ՅՈՒԼԻՍ 17 ՃԻՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ ԱԽՇԱՄ | ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 29 ՅՈՒԼԻՍ | ՆԻՒՄԷՐՕ 1644

ԻԼԱՆԱԹ

FIÈVRES
GUÉRISON PROMPTE RADICALE
& ÉCONOMIQUE PAR LES
PILULES ANTI-FIÉVREUSES
de MEYOU, PHEN
ALLÉES DE MEILHAN Nº 7
MARSEILLE
PRIX DU FLACON 2F 50
SE TROUVENT DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES

ՍԸԹՄԱ

Իչ պու բիլիւլ Անթիֆիլէվրէօզ տը Մէ - վիւ նամ սըթմա իչին տէրթէար օլան հապ - լարըն գուվվէթ վէ թէէսիրի , հէման էվ - րօպանըն հէր թարաֆընտա թանըլմըշ տըր , վէ մէզքիւր հապլարըն չիֆա պախշըլըղը վէ իւչէթի քէօքիւնտէն քէսմէքլիք ֆար - գընտան պաշգա պիւյիւք պիր ֆայտը տա - հա վար տըր քի , իչինտէ սըլֆա քինին վէ ...... եօգ տուր :

Մէզքիւր սըթմա հապլարը , Իսթանպօլ - տա , Ազապքաբուսա վագը , Կ. Շաքարեան է - ֆէնտինին 148 նիւմէրօլու էճզախանէսին - տէ սաթըլմագտա , վէ լազըմ կէլէն թա - լիմաթը տախի պիրլիքտէ վէրիլմէքտէ տիր :

Մաչմուտ բաշատա Չօրապճը խանըն գը - բաղընտա էճզա թիւճճարը Մ . Աթանասիօ Զիսիատիսին 66 նիւմէրօլու մաղազասըն - տա :

ՍՕՍԻԷԹԷ ԺԷՆԷՐԱԼ

Մէմալիքի Օսմանիէնին Սօսիէթէ ժէնէ - րալ թէսմիյէ օլունան շիրքէթի ումումի - եէսի , 1871 սէնէսի ալաֆրանկա օղոստ . 15 տէն պաշլայարագ , մուայեէն վագըթ իչին օսմանլը լիրասը օլարագ վէ կիւզէշթիսի իլէ աղճէ գապուլ էտէճէկինի , վէ վէրիլէն աղճէյէ վէրէճէկինի ...... ֆայիզ ...... ֆայիզի .... էտէճէկ ...... իլան ...... գարարլաշտըրըլմըշ տըր :

Գաթիէն պիր տէն իքի այ իչին վէրիլէն
աղճէ ֆայիզի 3 0/0 սէնէվի
» իքիտէն ալթըյա » 4 0/0 սէնէվի
» ալթըտէն աշըրը » 5 0/0 սէնէվի
» ալթը այ վէ օնտան զիյատէսի 6 0/0 »

Էվվէլլէրի կիւն Մանզումէյէ եա - զըլը կիւն Սիլիվրիաթա (Խասքէօյ) վիրիլէճէք զիեաֆէթտէ , պիլէթ հա - սըլաթընըն Հիւանտանոց մէքթէպ վէ սայիրէ յէ պիր օլտուղու կիպի : դ - քըմ տախի Քէօլէեան Գրիգոր վէ Կիւ - միւշճեան Յարութիւն տախի գանձա - պետ օլտուղու հալտէ ազքատասիրաց պիր ընկերութիւնա պէտ օլունաճաք ,

Պունուրան զաթլար եարըն սապահ սաաթ 2 է գատար Հալըճ օղլունտա Հաճի Օհաննէսին դաճվէսինտէ գանձա - պետլէրտէն պիլէթ ալմալարը րիճա օլունուր :

17 Յուլիս 1871

Ծ . Զարխճեան

ԻԼԱՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ազապ գաբուսունտան Պէշիկթաշա տէյին մըմթէտ օլան խաթ իւզէրինէ 19/31 յուլիս 1871 թարիխինտէն իթիպարէն թրամվայ վակօնլարը իշլէմէյէ պաշլաեաճագ տըր։

Պէհէր կիւն պիրինճի վակօն Պէշիկթաշտան ալաֆրանկա սաաթ 6 1 2 տա , եանի ա լաթուրքա սաաթ 11 , 10 վէ սօն սէֆէր վակօնը Ազապ գաբուսունտան ալաֆրանկա սաաթ 7 , 20 դ . եանի ալաթուրքա սաաթ 12 տէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Ազապ գաբուսունտան վէ Պէշիկթաշտան հէր 20 տագիգատա վակօնլար իշլէյէճէք տիր :

ԹԱՐԻՖԱ

1 . մէվգի	2 . մէվգի		
ֆրշ . 40	20	Ազապ գաբուսունտան Գապաթաշա / Գապաթաշտան Պէշիկթաշա	մէվգըլէն մէվգըյէ սէֆէր իւճրէթի
» 80	40	Ազապ գաբուսունտան Պէշիկթաշ թամ սէֆէր իւճրէթի	

Ազապ գաբուսունտան Ղալաթա վէ Թօփհանէ վէ Ֆընտըգլը իչին տախի 1 . ինճի մէվգի 40 վէ 2 . ինճի մէվգի 20 փարայ ալընաճագ տըր : Պու սուրէթ Ազապ գաբու - սունտան Պէշիկթաշա վէ Գապաթաշտան վէ մահալը սայիրէտէն Պէշիկթաշա գատար սէֆէրլէր հագգընտա ճարի օլաճագ տըր . — Իօլճուլար թարիֆա մուճիպինճէ պէտէ - լինի վիրուպ պիլէթլէրի ալարագ խըթէնիլամէքճէ մուայեէնէ վէ մէրքէզ մէմուրլա - րընա կէօսթէրմէլէրինի րիճա օլունուր . — Օն օղդա ալթըեաղընտա օլան վէ եախօտ եէր թութան բաքէ վէ պօխճա վէ սայիրէ եօլճու վակօնունա գապուլ օլունմայաճա - ղը իլան օլունուր :

ԱԶԳ

16 յուլիս 1871 Էյուպ Ս . Եղիա

. . . խմբագիր ,

Թադէոս Յ . Պէզճեան վարժարանի արու աշակերտաց , Ա . տարւոյ , տա - րեկան հարցաքննութիւնը պիտի կա - տարուի հետեւեալ կերպով :

Կիր . յուլիս 18 Հայերէն և Ֆրանսե - րէն :

Ուր . յուլիս 23 Թուրքերէն Ազգ . և Սրբազան պատմութիւնք :

Կիր . 25 Թուագիտութիւն , Աշխար - հագրութիւն :

Քննութիւնք պիտի սկսին 'ի ժամ 4 :

Ձեր մեծապատուութեան գ . պըր - ցասէր յատկութիւնն և ազգային ման - կըտին ուսման պարապած տեսնելու տենչը՝ զմեզ կը վստահեցնեն որ պիտի բարեհաճիք ծանուցեալ օրերուն իր - րեւ քննիչ ներկայ գտնուիլ :

'Ի գլխոյ
վարժարանիս տեսչութեան
Խաչատուր Ս . Պաքալեան

Յառաջիկայ կիւրակէ (յուլիս 18) Թամզարայի Լամբրոնեան ընկերու - թեան ընդհանուր ժողով պիտի գու - մարի ի թաղտագալէ Քէպապճի խան ու պիտի վաւերացուի ընկերութեան կանոնագրութիւն , գլխանի և տնօրէն ժողովոյ ընտրութիւն պիտի ըլլայ , ուս - տի կը հրաւիրեմք ընկերութեանս ար - գոյ բաժանորդներ որ նոյն օր ճիշդ ժամ 3 ներկայ գտնուիլ բարեհաճին և որքան բաժանորդ որ ներկայ գըտ - նըւին՝ որոշեալ ժամուն Ատեան բաց - ւելով գործեն պիտի , ներկայ չգտնը - ւողք պէտք է յարգեն նոյն ատեան ո - րոշումները :

Որով Պատիւ ,
14 յուլիս 1871

Փոխ Յ . Ա . Շէհրէմեան

Էվրօպա տէվլէթլէրինին էնվայի իսթիգրազ պիլէթլէրինին մը - քէզի տէբօզիթօսու

Պարիզ շէհրի իսթիգրազ պիլէթլէրի 1871 յուլիս 1 տէ չէքիլէճէք :

Ուֆագ պիր մէպլաղ , եանի , 20 ֆրանք վիրիլէրէք , 100,000,500,000,3000 ֆրանք գազանմա պիր պիլէթ սաթըն ալընապիլիր։

Մէզքիւր իսթիգրազ , սէնէտէ ալթը տէֆա չէքիլիր օլտուղու հալտէ , 19 սէ - նէտէ 143 տէֆա չէքիլէճէք վէ միւտտէթի մէզքիւր հիւլուլինտէ , պիլէթլէրին րէսմի մալլէրի քեամիլէն թէտիյէ օլունաճագ տըր . մէզքիւր իսթիգրազ սէհիմլէրի անա սէհիմլէրի օլուպ , Պարիզ շէհրին քեաֆ - ֆէյի վարիտաթլարը իլէ թաահհիւթ թէէմի - նաթը ալընմըշլար տըր :

Մէզքիւր պիլէթլէրտէն հէր քիմին էլ - ինտէ վար իսէ , բէեանգօ չէքիլտիքտէն սօնրա կէլիպ սահիպ խըզանըն մաղազասըն - տա ուֆագ պիր բօնօթօ իլէ սաթապիլիր։

Մէզքիւր սէհիմլէրտէն չօգ ալանլարա , սահիպի խըզա թարաֆընտան բօնօթօ օ - լունաճագ տըր : Սահիպի խըզա , քեաֆֆէյի իսթիգրազ սէհիմլէրինի , գուբօնլարը վէ պանքնօթլարը սաթըն ալըր վէ սաթար :

Պու պապտէ թաֆսիլաթ մալիւմաթ ալըգ իթմէք իսթէյէնլէրին , սահիպ խըզանըն , Ղալաթադա Գօմիսիօն խանը իթթիսալինտէ վագը 16 նիւմէրօլու մաղազասընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի :

Ժ . Տ . ՃԱՆԷԹՕ

ՉԻՒՐԻԻՔ ՏԻՇԼԷՐ

Տիշ չէքմէք պարպարճա պիր ամէլիեաթ տըր , չիւնքի պու կիւնքի կիւն , չիւրիւք տիւր տէյի չըգարըլան քեաֆֆէյի տիշլէր տիւզէլիպ գուլլանըլապիլիր :

Չիւրիւք պիր տիշի իլք էվվէլ սաղալթ - մալը վէ պատէհու տէյիլ քի տիշլէրի սի - եահլաթըրըպ չիւրիւթմէսինտէն աչաթլար իլլա ալթուն եախօտ բըլաթին իլէ տօլ - տուրուլմալը տըր :

Պիր տիշ էյի տօլմուշ օլտուղտա , էօմ - րիւնիւն սօնունա գատար գուլլանըլապի - լիր . էկէր պաշգա տիշ պօզուլըր իսէ , սէպէպի տիշի տօլտուրան տիշճինին ճէհալէթ վէ չօլբագըլըղը տըր :

Իքի սէնէտէն պէրու իսթանպօլտա տիշ - ճիլիք սանաթընը իճրա իթմէքտէ օլան տօք - թօր Տօրինէի , 20 սէնէ Բարիզտէ բըրիթի - գա իթմիշ տիր , իսթանպօլտա մէզքիւր տօքթօրտան մաատա տիրլօմալը պուլու -

նան տիշճի եօգ տուր : Տօգթօր Տօրինէի հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 11 տէն 3 է գատար , Պէյ օղլունտա Ասմալը-Մէսճիտ գօ - ղաղընտա վագը 15 նիւմէրօ իլէ մուրագ - գամ խանէտէ պուլունուպ կէլէն միւշթէ - րիլէրի գապուլ իթմէքտէ տիր :

Օն սէքիզ սէնէ տիշճիլիք սանաթընը իճրա իթմիշ օլտուղու հալտէ , պու կիւն - լէրտէ Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան տօքթօր Տօրինէինին ալիտէլերի տախի հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ 8 տէն 5 է գատար , Իս - թանպօլտա Քէօփրիւ պաշընտա Իզթիսա - պըն գարշըսընտա պիր մաղազատա պու - լունուպ , կէլէն միւշթէրիլէրի գապուլ ի - տէր :

ԼՕՃԶՕՒՆ ԼԻՔ ՍՕՒՍՈՒ
....

Իրուսիանըն հէքիմլէր Ագատէմիասը վէ էն միւթէպէր հէքիմլէր , վէ ումումէն քեաֆֆէյի հէքիմլէր Ագատէմիալարը թարաֆընտան թահսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻՔ ՍՕՒՍՕՒՆՈՒ խըթխըմլ խամ նին եւղինտէ վէ էլլէրինտէ նէ գըսըլ լէքէ փէյտա օլուր , նէ եօւգա կիւնէշ - տէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր : Կէ - րէք գատընլար վէ կէրէք էրքէքլէրին թէնինէ պէեազլըգ վէրտիքտէն պաշգա տէրիյի եումուշատան մէզքիւր սուեու գուվվէթինի թէճտիտ իլէ թանըրմըշլար տըր : Մէզքիւր ԼԻՔ ՍՕՒՍՕՒ , եալընըզ Ղալաթատա Նիւքսէք Գալտըրըմտա 68 Ն . իլէ մուրագգամ Մ . Վէլիշ վէ գում - պանեասըըն մաղազասընտա սաթըլըր :

ՏԻՇ ՏՕԶՈՒ

ԷՃԷԹԻ ՏԻՇԼԷՐ ԻՉԻՆ ԳԱՐԺԻԼՈՒ
ՈՐՊԱՆԻՆ ԳՈՒԼԼԱՆՄԱՍԸ ԻՉԻՆ

Միւէլլիֆի Տօքթօր Տօրինէի Փարիզ հէքիմի .
Չիքր օլունան քիթապըն պաշլը պապլարը

Տիշլէրին օլմադըղընտան նէշէթ իտէն մունասէպէթսիզլիքլէր :

Էյրէթի տիշլէրին տիւրլիւ ճինսի :
Էքսիմէ տիշ :
Հալգա :
Եայ :
Մատէն իլէ եապըլան տիշլէրին մունա - սէպէթսիզլիկի :

Տիւրլիւ էսուլլէր հագգընտա րուպար վէ թէճէսիւս :

Էյրէթի տիշլէրէ լազըմ կէլէն պիշիմ :
Տիշլէր ինսանըն լէհճէսինէ իզթիրա օլ - մասը ճիհէթի իլէ :

Տիշլէր , տուտագլար , թէլաֆֆուզ , կիւլմէք :

Էյրէթի տիշ պիր իսթիլար ատամ ազ - ղընտա նէ պիչիմ վէրիր տուտագլարա , եիւզլէրէ , պուրունա , վէ չէնէյէ :

Տիշլէր ինսանըն սաղլըղընա վէ կիւզէլ - լիյինէ նէյարէն :

Պուլունուր Տօքթօր Տօրինէի տիշ հէքի - մինտէ , Պէյօղլունտա Ասմալը մէսճիտ սօ - գաղընտա 15 նիւմէրօլու խանէտէ , եախօտ Իսթանպօլտա քէօփրիւ պաշընտա Իհթիսա - պըն գարշըսընտա :

Տօքթօր Տօրինէինին թէքլիֆ իլէ տէրկի սայիր քիթապլար :

Թագիլի վէ էյրէթի տիշլէր հագգընտա եօհալէթ . . . . ֆիյ . 5 ղր .
Ինսանըն աղզը . . . . . . » 20 »

Պու քիթապլար սաթըլմագտա տըր եօ - գուրտա պէյան օլունան մահէլլէրտէ , վէ Պէյօղլունտա 323 նիւմէրօլու Վէյս քի - թապճը տիւքքեանընտա :

ԻՍԹԱՆՊՕԼ 17 ՅՈՒԼԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ԹԷՅԱՐԻՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻԷՍԻ

Վիէննատա թապ ու նէշր օլունան Բրէս ղազէթասը պու տէֆա նէշր էյլէտիյի պիր պէնտինտէ չէօյլէ տէմիշ տիր ։

« Ալմանեանըն պաշ ժէնէրալլարը, եօրուլմազ պիր ղայրէթլէ, Ալմանեա օրտուսունու թանզիմ վէ օրատա ուսուլճա պիր պիրլիք իտխալ էյլէմէքլիքլէ, եանի Բրուսիա ուսուլի իւզրէ պիր Ալմանեա օրտուսու հուսուլէ կէթիրմէկէ չալըշմագտա տըրլար ։ Մուգատտեմէ նէվինտէն օլան մէշղուլիյէթլէր պիր չօգ վագըթտան պէրու խիթամպէզիր օլմուշլար տըր ։ Ալմանեանըն պաթարեալարը, Բարիսի թօբա թութտուգլարը վագըթ, մէզքիւր մէշղուլիյէթլէր ղաթէն պիթմիշ իտի ։ Գօնթ տը Մօլթքէ իլէ ժէնէրալ տը Րօօն, պու կիւնքի կիւն մէզքիւր պիւյիւք իշի պաշա չըգարմաեա միւսարաաթ էյլէմէքտէ տիրլէր․ պունտան պիր սէնէյէ տէք, ուֆագ Ալմանեա օրտուլարը օրթատան գալտըրըլըպ, Ալմանեանըն ումում օրտուսունուն պիր գըսմը օլաճագլար տըր ։ Մէզքիւր օրտուլար պու սուրէթլէ պիրլէշթիքտէն սօնրա, Ալմանեանըն եէնի իմբէրաթօրլուղու, տիւնեատա միսլի կէօրիւլմէտիք սուրէթտէ ղայէթ պիւյիւք պիր օրտուեա մալիք օլաճագ տըր » ։

Պալէատէքի սաթըրլարը օգուեան, 1868, 1869, վէ 1870 սէնէլէրինտէ պուլունմագտաեըմ տէյի զանն իթմէզ մի, օլ վագըթտա քի Բրուսիա հիւքիւմէթի, մուհարէպէեէ հազըրլանըրագ, Միւթթէֆիգայի Շըմալի Ալմանեայը իսթէտիյի գալըպա տէօքմէկէ միւսարաաթ իտէր իտի ։

Բրուսիանըն, ուճ տէրէճէտէ պիր ղայրէթլէ թէտարիքեաթը հարպիեէտէ պուլունտուղունու եէնիտէն թաստիգ իտէրէք, մէզքիւր տէհշէթլու թէտարիքեաթը [հարպիեէ, քիմէ գարշը չէվիրիլէճէք տիր տէյի, հէր քէս քէնտու քէնտունէ սուալ էյլէմէյէ հագգ վէրմիշ տիր ։

Շունու հէր քէսին խաթըրընա պըրագըրըզ քի Պէրլին գապինէթօսու, քէնտի միւսլիհ պէեանաթընա րաղմէն իքի տէֆա, եօմէտէն պէրու տիւշիւնիւլմիշ օլան պիր մուհասէմէթը էլտէ իթմէք իչին միսլի կէօրիւլմէտիք պիր ինատլէ հազըրլըգ կէօրմիւշ օլտուղունու իսպաթ էյլէմիշ տիր ։

Պու եօլտէ պիր տէրս տիր քի անը խաթըրըմըզտան չըգարմամալըյըզ ։

Բըրուսիանըն միւքէլլարը, միլլէթճէ պիրլիյի պիթիրմէք իչին չիմտիքի վագըլարա իհթիեաճ կէօրիւլմիւշ տիւր տէյի ինանտըրմաեա պօշ եէրէ չալըշմագտալար, մէզքիւր պիրլիք ղաթէն միւճտաթ կէլիպ պիթմիշ չէյ տիր, իմտի պու եօլտէ պիր սէպէպ տիր քի քիմսէեի ալտաթմաեաճագ տըր ։

Հալպ էտէվաթլարընը սայիր պիր սուրէթ թաճմիլ էյլէմէք իչին աճէլէ իտիլմէսի, էյէր Մ․ տը Պիզմարքըն բօլիթիգասը, պու արա քիմսէեէ թէհտիտ իթմէմէքտէ իսէ, հէչ տէյիլ իսէ, իլէրուտէ, եէնիտէն պիր ցյուն օյնաճագ հազըրլըգ կէօրմէքտէ օլմասընա պիր իսպաթ տըր ։

Պու տէտպիրլիկ օլ գատար աշիկ տիր քի պու կիւնքի կիւն, Պէրլին մաթպուաթընտա քէնտի մուհարէպէեէ միւթտայիլ խարիթալար պասըլմագտա տըր —ղ ա՞ նլը մէմալիք իչին․ պիլմէյիզ ։

Րուսիաեա գարշը մը տըր․ Ավուսթրիաեա գարշը մը տըր ։ Վէլհասըլ մէզքիւր հազըրլըգլար, թէքրար Ֆրանսըզ միլլէթինէ գարշը մը իճրա օլունմագտա տըր․ պունու քիմ պիլտիրէպիլիր ։

Շու սահիհ տիր քի մէզքիւր հազըրլըգլար մէվճուտ օլուպ, ասլա ինքեար օլունամազլար ։

Ցօղրուսու, օրթալըղը վէլվէլէյէ վիրէն վէ պիզլէրէ մէզթիւր համաթիլէրի պիլտիրէն, եալընըզ մալիւմաթ քեսպ էյլէմէքլիքտէ մէնֆաաթլարը պուլունան Վիէննա ղազէթալարը օլմայըպ, իլլա ժուռնալ տը Ժընէվ տախի չէօյլէ տէմիշ տիր ։

«Ղայէթ ազըր վէ ղայէթ մէնզիլի գըսա օլան իյնէլի թիւֆէնքին եէրինէ սայիր պիր թիւֆէնք գապուլ օլունաճագ տըր․ տիկէր թարաֆտան, Շասբօ թիւֆէնկի, րէքք ազ գամի կէօրիւնմէքտէ տիր․ պունուն մէնզիլի ղայէթ չօգ իսէ տէ, չու մահզուրու վար տըր քի ասքէրի, նիշան ալմագտան աթէշ իթմէյէ ալըշթըրըլմագտա տըր․ իմտի, մէզքիւր մահզուրլարտան ազատէ օլան պիր սիլահ արանմագտա տըր ։ Վէլհասըլ, ասաքիրի տահա զիեատէ չարչուգ սուրէթտէ մուհարէպէ հալինէ վազ իթմէք թարիգի թահթը թէֆթիշէ ալընմըշ տըր ։»

Տիմէքտիր քի Ալմանեա օրտուսունուն թօբ վէ թիւֆէնքլէրի, Շըլէզվիկ-Հօլշթէյն (Տուգալըգլար) մուհարէպէսինտէն, վէ Սատօվա մուհարէպէսինտէն սօնրա օլտուղու կիպի, եանի ղայէթ ազ պիր վագըթ զարֆընտա թազէլէնէճէք վէ իգմալէ վարտըրըլաճագ տըր ։

Մ․ տը Մօլթքէ, քէնտի ուսուլի թէքմիլ տէյիլ, եօրտուլարը անլաշըլմըշ տըր տէյիլ, անը իսլահ իթմէքտէ տիր․ Ֆըրանսա վէ Պավիէրանըն Միթրայէօզ թօբլարընտան զիեատէ իյիէք Միթրայէօզ թօբլարը իմթէմէքտէ, պին աթըմ մէնզիլի պուլունան պիր թիւֆէնք իմթէմէքտէ տիր․ ասքէր, մէզքիւր մէնզիլտէն եօթէյէ տօղրու նիշան ալամազ իսէ, րասթ կէլէ աթէշ իտէր ։

Վէլհասըլ, վէ Ալմանեա ղազէթալարընըն պիրիսինին գուլլանտըղը լուղէթլէրի գուլլանարագ տէրիզ քի, Բրուսիա ժէնէրալլարը «իլէրուտէ վուգուի իհթիմալտէն օլան հէր նէվի վագայէ գարշը գօյմագ իչին հազըրտա պուլունան վէ մաղլուպ օլմազ պիր օրտու թանզիմ էյլէմէքտէ տիրլէր» ։

Ֆիլ վագը, պիզ եօյլէ ղանն իտէրիզ քի, Բուսիա իմբէրաթօրու Իքինճի Ալէքսանտր հազրէթլէրի, թախթտա պուլունտուգճա, իքի իմբէրաթօրլար միեանէսինտէ հիւքիւմ իւրէն իթթիֆագ գը թասմիմանէ հիչ պիր պուլութ թէհտիտ իթմէյէճէք տիր ։ Հալ պու քի, չու վագայէ տէր խաթըր իտէրիզ, չէօյլէ քի, պունտան պիր ազ վագըթ էվվէլ, Թըրքէքէր նամ էհլի ճօղրաֆիա, Րուս էրքեանը հարպըն խարիթասընը էլտէ իտէպիլմիշ տիր, համըլ քի քէնտի մէմուրիյէթ Թաշլարընտան պիրիսի տախի, Ֆրանսանըն խարիթասընը էլտէ էյլէմիշ տիր ։

Մէզքիւր սօն խարիթանըն նէյէ գուլլանըլտըղը ամմէյէ մալիւմ տիր ։

Գալտը քի Բրուսիա հիւքիւմէթինին չիմտիքի թավր ու հարէքէթի, թէաճճիւպէ շայան պիր չէյ տէյիլ տիր ։ Հիւքիւմէթի մէզքիւր, խըթէր խըթէմէզ, ֆիւթուհաթլարընըն, հըրսը շան ու թամահընըն, վէ ասըլզատէգանըն արզուսընտան կիթմիշ օլտուղու մագսատլարի նէթիճէլէրինէ միւթթասըլ իթմէքտէ տիր ։

Բրուսիա հիւքիւմէթի, պիրինճի տէրէճէտէ ասքէրի պիր հիւքիւմէթ օլմագ իթիպարի, չարչուգ սուրէթտէ մէզքիւր արզուսինէ մուվաֆֆագ օլտու, լաքին պու կիւնքի կիւն հէմ թէհտիտավէր պիր հալտէ պուլունմագտա վէ հէմտէ քէնտիսի թէհտիտ թահթընտա պուլունմագտա տըր ։

Գըլըճը գընընտան չըգարան ճէզասըզ գալմազ, պիր ատամ գըլըճը գընընտան չըգարըր մը, տայիմա անը էլինտէ թութմալը տըր, չիւնքի էվվէլի կիւնքի ֆիւթուհաթ, ֆէրտասը կիւնքի մուհարէպէսինի հուսուլէ կէթիրիր, եանի, պու կիւն քէսպի ֆիւթուհաթ իթմէք, եարընքի կիւն եէնիտէն մուհարէպէեէ կիրիշմէք տիմէք տիր ։

Իշտէ համիշէար օլան Ալմանեա, Բրուսիատան սիւրիւքլէնէրէք, քիթալարընը պըրագըրագ, մէյտանը մուհարէպէեէ կիրմիշ տիր․ պիր տահա նէ գատար չապալանսա, պօշ տուր, պիր տահա րահաթլըգ իւզիւ կէօրէճէյի եօգ տուր ։ Պու կիւնքի կիւն գուվվէթէ միւրաճաաթ իտէրէք անը իսթիմալ էյլէմիշ օլան քեաֆֆէյի միլլէթլէրին գատէրինէ միւթապէաթ իտէճէք տիր ։

Քէնտի գանը տախի ազմալը տըր ։

Ալմանեա, Բրուսիանըն հըրսը շան ու թամահընա հիտտէմէն օլմուշ օլտուղու իչին անըն աղըրլըղընը թաշըմագտա տըր ։ Իշթէ պու սէպէպլէրէ մէպնի տիր քի Պէրլինին միւքէլլարը, աճէլէ իթմէքտէ վէ րահաթլընմագ նիեէթինտէ պուլունմուշ օլան ճէրմանեա, անաղ իսթիմ վէ սիլահը տուրմաեա մէճպուր պուլունմագտա տըր ։

(Թիւրքի)

Լիպէրթէ ղազէթասընըն պէեանընա նէզարէն, պու կիւնքի կիւն Լօնտրատա հէր քէսին աղզընտա կէզէն հավատիս, Մ․ Պօնար նամ քիմէսնէնին վասիյէթնամէսի տիր ։

Մ․ Պօնարըն, 12պին լիրա կէլիրի պուլունմագտա իտի․ օլանճա վարիյէթինի, հայվանլարը մուհաֆազա էյլէմէկէ մախսուս օլան չիֆթլիքէ վասիյէթ էյլէմիշ տիր ։ Վարիսլէրի, վասիյէթի եարան, պիր ինսանըն ճանը տիկէր պիր վիճուտէ նագըլ օլունուր տէյի ինանըր իտի, վէ մէզքիւր չիֆթլիքի, էօլտիւքտէն սօնրա ախ օլաճագըն տէյի մէրգումու գանտըրմըշ տըր տիեէրէք, մէզքիւր վասիյէթնամէեէ գարշը տավա աչմըշլար տըր ։

—Րուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, Սագսոնեանըն վէլի ահտընա Ֆէլտ Մարէշալլըգ ռութպէսինի վիրմիշ տիր ։

—Պէրլին ղազէթալարը վէլի ահտըն արզուսու իւզէրինէ, Ալմանեա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին, ֆօն տէր Թան նամ Պավիէրալը ժէնէրալա Ֆէլտ մարէշալլըգ բայէսի իթա էյլէմիշ օլտուղու պիլտիրմիշլէր տիր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կէչէն բազար կիւնը Ագապեան վարժարանտան եօլ վիրմիշ օլան Օրիորդ Վարդանեան, տիւնքի կիւն Թաքֆըրմըզա պիր մէքթուպ կէօնտէրտիքտէն պաշգա, պիր սուրէթինի տախի տիւնքի Օրագիրտէ տէրճ իթթիրմիշ, վէ Օրագիրտէ պասըլնա, ԱՐԴԱՐ ՈՒ ԱԶԱՏ ԲՈՂՈՔ ՄԸ ՃԱՆԻՐԱՒՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԴԷՄ լուղէթլէրինի իլավէ էյլէմիշ տիր ։

Մէզքիւր մէքթուպ ալէնէն օգունմուշ օլտուղունտան պիզիմ տախի տէրճ իթմէմիզ իգթիզա իթմիշ, վէ եէրիմիզ միւսաատէ իթմէտիկինտէն կէլէճէք հաֆթաեա թէեխիր իտիլմիշ իսէ տէ, մէրգումէյի նէ ճէվապ ալաճաղը մէրագընտան գուրթարմագ նիեէթիլէ, չու աթիտէքի գըսա պիր ճէվապըն պու կիւնտէն իթտաընը ճայիզ կէօրիւրիւզ ։

Մէքգումէ քէնտի մէքթուպունու ումում նէզարինտէ չըգարմըշ օլտուղունտան պիզ տախի պիզզաթ քէնտիսինէ պիր մէքթուպ եազմագտան իսէ, պէօյլէ ղազէթատա տէրճ իթմէքլիյի միւնասիպ կէօրմիւշիւզ տիւր ։

Ուսումնազարդ Օրիորդ,

Երէկուան զարմանալի Նամակդ առի և Օրագրի մէջ ալ կարդացի, արդ իբրև պատասխան դարձեալ յաւելում ինձ կուտամ որ ասկէց ետքը Ագապեան վարժարանս քեզի և քրոջդ համար գոց պիտի ըլլայ, որովհետև իմ ազատ կամքս, դատողութիւնս, վարժարանիս օգուտը, ձեր օգուտը և ձեր թշնամի բարեկամներնիդ զիս անանկ հարկադրեցին ։

կարապետ Յ․ փանոսեան

Յ․ Գ․ Օրիորդ, ձեզ վարժարանէս հեռացնելու հարկադրուելուս համար արդէն մեծ ցաւ զգացած էի, որովհետև քեզ քու հօրմէդ քու մօրմէդ և քու եղբօրմէդ աւելի սիրած, հոգած և խնամած էի, դուն իմ աշխատանացս և զոհողութեանցս առաջին պտուղներէն մէկը պիտի ըլլայիր և զիս պիտի մխիթարէիր, կարծեմ ասիկայ չես կրնար ուրանալ, բայց վերջինեալ Նամակդ կարդալէս ետքը աւելի մեծ և աղու եղաւ իմ ցաւս, քանզի բնաւ չէի սպասեր որ Ագապեանի մը, մանաւանդ դուն օրիորդ, ինէ, այո ինէ, իմ վերջին երախտագիտութեան դասիս կարծես թէ սոսկալի արդիւնքն ըլլալով, մինչև անգամ ընդհանուր թշնամեացս և վատ զրպարտութեանց և չարախօսութեանց դէմ գոհութեան և շնորհակալութեան մխիթարիչ ստորագրութիւն մը դիպուածով զլանալու չափ խոնարհէիր, և մեծ կասկած մը հաստատէիր ։

Այո՛, օրիորդ, չէի սպասեր էր վարդի պէս փափուկ սիրտդ, մէշտ զայն շոյել գիտցող կարծր սիրտ մը վիրաւորելու չափ կարծրացած ըլլար ։

Օրիորդ, առժամանակեայ և մարդադէմ ճիւաղներէ դրդուեալ կիրքերդ կոյր են և դեռ պիտի կրնան իմ քեզի ըրած երախտիքներուս դէմ խօսիլ և մինչև անգամ Նախատել, թշնամանել և հայհոյել տալ, բայց, ապագան արդարութեան դատաւորն է, առած Նէտերը մէկտեղ տանող վիրաւորեալ այծեամի մը պէս, դուն չի պիտի կրնաս երբէք ինէ ընդունած բարոյական զգացմանց Նէտերը քու զգայուն սրտէդ հանել և Նետել ։

Օրիորդ, ես քեզի միակ բարեկամ և բարերար ըլլալ կը յուսայի, և այն էր իմ բարոյական և մտաւորական իրաւունքս, բայց դուն ինծի հրապարակաւ անիրաւ և բռնաւոր կանչեցիր, կը ներեմ քեզի, որովհետև դեռ անփորձ ես, դեռ շատ դասերու կարօտ ես, կոյր առաջնորդներու ձեռք ես և կեղծ ու ագէտ և անխիղճ բարեկամներ պաշարեր են քեզ ։

Օրիորդ, ես անանկ կը հաւատամ որ դուն հիմա խռովեալ վիճակի մը մէջ ես, և ազդու մխիթարութեան կը կարօտիս․ թէ և յարաբերութեամբ բաժանեալ, պատուամենայնիւ իմ հոգւոյս կէտերը քու նորաբողբոջ հոգւոյդ

վրայ յօդեալ բլլալուն, պարտք մ՚ալ ունիմ և կզգամ և կուզեմ որ ան ալ առանց զլանալու կատարեմ։ Արդ, եթէ կընդունիս, կամ թէ խղճմտանքդ ընդունելու չափ ազատութեան մէջ կը գտնուի, քեզի վերջին խրատ և վերջին դաս մ՚ալ տամ, հեռացի՛ր Օրագիրէն և նմին նմաններէն, նախանձէ՛ քու անունդ անգամ ան.քու, Ագապեանի և մարդկութեան վատ թշնամիէն, բայց բնա՛ւ մի հեռանար պարկեշտութենէ և վեհանձնութենէ, մօտեցի՛ր ազնուականութեան, և մտի՛ր և մկրտուէ՛ երախտագիտութեան Յորդանանին մէջ։

Օրիորդ, ես քեզ Մոսէսի մօր պէս երկու ու կէս տարի պահելէս ետքը, յայտնի թշնամութիւններէ ազատելով քու ընտանեացդ ծովը նետեցի, և հիմայ ալ իբրև մօրաքոյր դիտող եմ և փափաքող որ փարաւոնի աղջիկ մը քեզ ազատէ ու պաշտպանէ։

Օրիորդ, այն փարաւոնի աղջիկը, ձեզի համար, ոչ թէ ուրիշ բան, այլ միմիայն սորված ուսմունքներնուդ պարապումն և իմ աւանդած բարոյական դասերուս գործադրութիւնը կրնան ըլլալ։

Երթա՛ք բարեաւ։

Նոյն

Իշխիթիկիմիզէ կէօրէ, պազը հաղգը ըէսպէպլէրէ մէպնի, Սամաթիա թաղ. խորհուրդը րայըէթ.քէշ ազալարընտան Չըպըգճեան Սահակ էֆէնտի իլէ գալֆա Նիկողոս էֆէնտի խաթիֆա իխթիարլըրընտէն, եու.քիւն չօղու Գասպար էֆէնտի Յրանկիւլեանըն իգէրէնտէ գալմըշ, վէ միւմայիլէյհին պայըէթ.քէշլիկի տօղրուսու սէնա վէ թէշէքքիւրէ շայեան տէրէճէտէ պուլունմուշ տուր, չիւնքի համիդած օլտուղու հալտէ տախի, էպնիյէլէրին ինշասը իչին, հէրքէսինտէն զիատէ չալըշմագտա տըր։

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ տէրճ խտիլէն Հայկ. ընկերութիւն պէնտինտէ, 18 ինճի սաթըրտա.քի –նադ–լուղէթի –նադշ– օլաճագ տըր, վէ մէզկիւր պէնտին սօն ճիւմլէսինտէ.քի –խպարէթ–լուղէթի էօնիւնէ, –օլմաերգ, սահիհ–լուղէթլէրի իլավէ խուլերէք օգունաճագ տըր։

ՆԱՐԼԸ–ԳԱԲՈՒ ՄԷՔԹԷՊԼԷՐԻ

Նարլը–գաբու նամ ֆագըր պիր մահէլլտէ, կէրչի եվվէլտէն պէրու էրքէք վէ գըզ չօճուգլար իչին մէքթէպ վար իտի, վէ Խորէնեան ընկերութիւն գայրէթիյլէտէ գայըըլմագ.տա իտի իսէ տէ, ղայէթ սէֆիլ պիր հալտէ պուլունտուղունտան, պունտան պիր սէնէ գատար մուգատտէմ, Յակոբեան, Գաբամաճեան վէ Գարակէօզեան էֆէնտիլէր, պիլիթթիֆագ, իւչ սէնէ իչին, մէզգիւր մէքթէպլէրին խտարէսինի ուհտէլէրինէ ալմագլըղա հիմմէթ իտէրէք 100 ատէտ լիրա թախսիս իթտի.քտէն պաշգա, միւթէվէֆֆա Տա.քէս էֆէնտի կարապետեանըն պիր վասիյէթի հասըլաթը օլան 170 ատէտ լիրանը տախի, իւչ սէնէ իչին օրաեա իհտա իթմիշլէր, վէ Արժ. Եղնիկ վարդապետի տնօրէն, վէ Ջիլճեան Յովսէփ էֆէնտիյի տախի հոգաբարձու թայինին իթմիշլէր, վէ շիմտիյէ գատար մէգտուն օլունաճագ սուրէթտէ տէվամ իյլէտիկլէրինտէն, կէչէն հաֆթա բէսմի իմթիհանլարը իճրա խլնտը.քտէն սօնրա, բագար կիւնիւ տախի թէվզիի միւքեաֆաթլարը բէսմի գլյնէթի իճրա խլնմըշ տըր։

Նէվմի մէզգուրտա Գարակէօզեան էֆէնտիլէր, վէ էր նիսա թայիֆէսինտէն խայլի իգտիհամ հազըր պուլունտուղունտան պաշգա, Ագապեան վարժարան աշկերտանընտան 30 նէֆէրի գատարը տախի հազըր պուլունմուշ տուր։

Մէզգիւր գլյնէթտէ, երգլէր վէ նութգլար օգունմուշ օլուպ, վէ կէրէք միւթէվէֆֆա սահիպ վասիյէթ, կէրէ.ք համիյէթ.քեար զաթլար, կէրէք տնօրէն վէ հոգաբարձու էֆէնտիլէր, վէ մուալլիմ էֆէնտիլէր հագգընտա իպրազը թէշէքքիւրլէր խտիլմիշ տիր։

Նէվմի մէզգուրտա Սահակեան վարժարան իւէրուտէ շակիրտանընտան Միհրան էֆէնտի Գաբամաճեան միւէասիր պիր նութգ իրատ իթմիշ օլտուղունտան, տէրճինէ միւսարաաթ իտէրիզ։

Յաւա՜ջ մտէ՛ք ո՛ Սամաթիացի.ք,

Լսեցէ՛ք ձայն մը՝ որ ձեր զգացմանց հետ բախելով յեղափոխում մը ի գործ ածել կուզէ, լսեցէ՛ք ձա՛յն մը՝ որ սրտէ մ՚ելլելով հոգւոյ մէջ թափանցել կուզէ, լսեցէ՛ք ձա՛յն մը՝ որ սիրոյ և ազատութեան հովի մը՝ Սահակեան տաճարի մը գլխուորաց միայն շրթներէց կը թռի, լսեցէ՛ք ձա՛յն մը՝ որ ձեր որդւոյն է Սամաթիացի՛.ք։

Ձեր հովին մէջ հեշտաբոյր ծաղիկ մը՝ ձեր հորիզոնին վրայ դեղաճաճանչ աստղ մը՝ ձեր եթերական կամարին վրայ շանթ մը կը նշմարեմ, ասի ձեր ապագայն է։

Շնչել պատրաստուեցէ՛.ք այս ծաղիկը, շլացէ՛.ք այս աստղէն, մի՛ երկնչի.ք այս շանթէն։

Շանթը երբ փայլատակի, սարսուռ մը կը պատճառէ մեզ, բայց շանթին կը յաջորդէ անձրևը որ ծաղկին սընունդն է։

Սամաթիացի.ք,

Ուրախութեան ժպիտն ի շուրթ, բերկրութեան արտօսր ի յաչ, երջանկութեան շունչն ի սիրտ խառնելով կը դիմենք յ՚այս վեհ տաճար ներկային մէջ ապագային քաղցր նկարը բմպելու, կը դիմէ.ք ձեր ապագային զինուորաց ճակատուց ծաղիկներ սփռել, ծաղկե՛ր՝ որ.ք ձեր տուր.քն են, և ձեր որդւոց դափնիները կը կազմեն։

Հայրեր է.ք, որ ձեր որդի.քը կը պըսակէ.ք, օրհնեալ ըլլա.ք, կը սիրեմ զձեզ։ Մեն.ք տանուտէրբրորդ դար մը ունէին.ք որ գառն էր, ներկայ մ՚ունին.ք որ քաղցր է, ապագայ պիտի ունենան.ք, որ վսեմ պիտի ըլլայ։

Ո՛ն ներկային մէջ մոռնամ.ք անցեալը և մտածեմ.ք ապագայն։

Ձեր այս որդի.քը՝ որ.ք այժմ սոխակայ նման կը դայլայլեն, ապագային մէջ ամպրոպայ նման պիտի դոռան, ձեր այս որդի.քը՝ որ.ք այժմ վարդեր են ապագային մէջ հրանօթներ պիտի ըլլան, ձեր այս որդի.քը՝ որ.ք այժմ լոյս կընդունին, ապագային մէջ ձեր կեանքը պիտի ըլլան, ձեր այս որդի.քը որոյ ճակատուց ծաղկներ կը սփռէ.ք, ապագային մէջ ձեր ճակատուց ծաղկները պիտի ըլլան։

Սամաթիացի.ք,

կուզէ՞.ք ձեր ապագայն տեսնել, ակնարկ մ՚ուղղեցէ.ք ձեր այս որդւոց վըրայ, ասոն.ք պիտի կազմեն ձեր ապագայն, ասոնց վրայ պէտ.ք է ձեր յոյսը, ձեր սէրը ամփոփուի, զի ասոն.ք ձեր այդ յուսոյ և սիրոյ մէջ երջանկութեան և ազատութեան ծիլն ի շուրթ աղաւնեակներ են։

Լո՞յս կուզէ.ք, ազատութի՞ւն կը խնդրէ.ք, կենա՞ց կը փափաքի.ք, ահա՛ ասոն.ք պիտի ըլլան ձեր լոյսը, ազատութիւնը և կեանքը։

Տգիտութեան բացած անդունդը բոլորովին գոցել, անդունդէն բարձրացած ձայնը բոլորովին մարել, բռնութեան դարբնած շղթաները բոլորովին խորտակել պէտք է։

Այն անդունդը բոլորովին գոցելու, այն ձայնը բոլորովի՛ն մարելու, այն շղթաները բոլորովին խորտակելու համար գրկեցէ.ք ձեր որդի.քը, գուրգուրացէ.ք նոցա վրայ, ինչպէս կը գուրգուրայ ազնիւ սիրտ մը գեղեցիկ վարդի մը վրայ, վարդի մը՝ որ արեգական ճառագայթին կը կարօտի կեան.ք և երջանկութիւն բուրելու համար։

Սամաթիացի՛.ք,

Դու.ք այժմ ունի.ք Ագապեան մը, Սահակեան մը և Խորէնեան մը, երջանիկ է.ք դու.ք։

Սամաթիա, տխուր աւերակաց ու փլատակաց այն թագուհին. եթէ ունի աստղ մը՝ ահ Ագապեանն է, եթէ ունի սուր մը՝ ահ Սահակեանն է, եթէ ունի իւր ճակատը պճնող ծաղկանց պսակ մը, ահ Խորէնեանն է։

Այն բլուրը՝ ուր ազատութեան սիւնը կանգնուած է, այն բլուրը՝ որոյ գմբեթին վրայ սիրոյ աստղունք կը փողփողին, այն բլուրը՝ ուր կենաց ուռենին կը բարձրանայ և ուր երջանկութեան աղաւնեակներ կը սաւառնին այն բլուրը՝ ուր Լամարթին մը, Հիւկօ մը տքնութեան քրտունքն ՚ի ճակատ հանած են, հանդէպ մարդկութեան պատգամներ արտասելու, այն բլուրը ահա ձեր ապագայն է։

Մեծ է ձեր ապագայն, դու.ք զայն կը պատրաստէ.ք, օրհնեալ ըլլա.ք, կը պաշտեմ զձեզ։

Դու.ք, Դո՛ւ.ք, ո՛ ազնիւ Սամաթիացի՛.ք, ազատութեան մէջ միայն կորնէ.ք ձեր երջանկութիւնը, ազատութեան որ լոյս է, ազատութեան՝ որ բարոյական կենաց գինն է, ազատութեան՝ որ դաշտին շուշանը և երկնից շանթն է, դու.ք սիրոյ մէջ կ՚որոնէ.ք ձեր բերկրութիւնը, սիրոյ՝ որ սրտերու մագնիսն է, սիրոյ՝ որ ՚ի Գողգոթա նահատակուող մարդու մը և յերկին վերացող Աստուծոյ՝ մը շունչն է, սիրոյ՝ որ անմահութեան սևաթն է։

Եւ ահա՛ ապագային մէջ ազատութեան և սիրոյ գողտր հրեշտակներ ունենալու համար ձեր աւերակաց շեղջին մէջ կանգնուած է Ագապեան մը՝ որոյ դիւցազն է փանոսեան, Խորէնեան մը՝ որոյ պաշտպանն.քն են Յակոբեան.ք, Գարակէօզեան.ք և Գաբամաճեան, Սահակեան մը՝ որոյ զինուորաց մին ահա՛ ձեզ ներկայացած է։

Դու.ք կը լսէ.ք այն ձայնը՝ որ դարուս ոգին լուսաւորութեան բլրէն «յառա՛ջ, յառա՛ջ» կ՚որոտայ, կը լըսէ.ք այս ձայնը՝ որ ձեր սրտից զգացմանց բախելով կայծ մը կը հանէ։

Սամաթիացի՛.ք,

Ես որ Սահակեան մ՚եմ, աւերակաց մէջ ընդունած եմ, իմ սիրելի ընկերակցացս հետ, այն ամենը զորս Դու.ք մեզ մատակարարած է.ք, փլատակաց վրայ տեսած եմ այն լոյսը՝ որ ազատութեան հորիզոնէն կը բխի, սատճիւններու վրայ ճանչցած եմ այն սէրը՝ որ երջանկութեան աղբիւրն է, սակայն այս սառ ածիւնները սուրբ են, քաղցր են ինձ, քանզի հոն ուսած եմ պաշտել իմ ազգս և սիրել զձեզ ո՛ Սամաթեացի.ք։

Ահա՛ այս աւերակաց ու փլատակաց մէջ մնայ սիրտն է, որ իւր ընդունած եռանդը ձեզ կը հաղորդէ, որ իւր երախտագիտութեան խնկերուն բուրումը կը տարածէ այն տաճարին մէջ, ուր Դու.ք ՚ի մի հաւաքուած և ահա այս սառ ածիւններու մէջ սիրոյ նկարին քաղցրութիւնը վայելող շուրթն է, որ իւր Խորէնեան եղբարց յարատեւութիւն մաղթելէ վերջը խօս.քը Ձեզ ուղղելով կը գոչէ,

«Մնա.ք բարեա՛ւ ո՛ Սամաթեացի.ք, Դու.ք իմ հոգւոյս գոհար.քն է.ք»

1971 ՚ի 10 յուլիս Մ. Ս. Գաբամաճեան

ՀԱՒԱՔՈՒՄՆ

ԱԶԳ. ԿԵԴ. ՏՐՈՑ

ցուցակ 5

1871-1872 ամին

Նախորդ հրատարակութեան գումարը ղ. 86500

Միսաք	էֆ.	Յովհաննէսեան	75
Սարգիս	»	Յարութիւնեան	75
Քերովբէ	»	Իսկէնտէրեան	75
Մ. Պետրոս	»	Առա.քելեան	75
Ովհաննէս	»	Յարութիւնեան	75
Յովհաննէս	»	Քատըեան	75
»	»	Քերովբէեան	75
Կարապետ	»	Էգնաեան	75
Յովհաննէս	»	Մանուկեան	75
Միքայել	»	Սերովբեան	75
Պետրոս	»	Տէմիրճիպաշեան	75
Մօսիկ	»	Մկրտիչեան	ա. 25
Կարապետ	»	Անտոնեան	ա. 25
Ոսկան	»	Փամպու.քճեան	75
Ստեփան	»	Աբխողոմեան	75
Գրիգոր	»	Յարութիւնեան	75
Բիւզանդ	»	Խօրասանճեան	75
Մ. Մանուկ	»	Միքայելեան	75
Մարկոս	»	Յարութիւնեան	75
Բարսեղ	»	Թօրամանեան	75
Թորոս	»	Առա.քելեան	75
Յարութիւն	»	Թաշճեան	75
Յովհաննէս	»	Գ. Սիւլթճեան	75
Սերովբէ	»	Մանուկեան	75
Աբէլ	»	Կիւպէնկեան	75
Նիկողոս	»	Գամիկեան	75
Յովհաննէս	»	Տա.քէսեան ա. բ.	50
Մարտիրոս	»	Նշաստաճեան	75
Ստեփան	»	Ճըլլեան	75
Վրթանէս	»	Թովմասեան	75
Յովհաննէս	»	Կարապետեան	75
»	»	Գրիգորեան	75
»	»	Պանտրմալեան	75
Մանուկ	»	Սէթեան	75
Ստեփան	»	Ճէվահիրճեան	75
Մ. Մկրտիչ	»	Գրիգորեան ա. բ.	50
Ցուցակ չահու աշակերտաց			
Ջենոբ	»	Քէրէստէճի	25
Մա.քսուտ	»	Յովհաննէսեան	25
Սեպուհ	»	Սիմոնեան	25
Վարդերես	»	Թադէոսեան	25
Յարութիւն	»	Սարգիսեան	25
Խաչատուր	»	Դաւիթեան	25
Սերովբէ	»	Յարութիւնեան	25
Յարութիւն	»	Յակոբեան	25
Ղազար	»	Վանենց	25
Յարութիւն	»	Սամիկեան	25
Սարգիս	»	Թադէոսեան	25
Գառնիկ	»	Յովակիմեան	25
Աւետիս	»	Գրիգորեան	25
Տիգրան	»	Գաբրիէլեան	25
Մ. Սեպուհ	»	Միքայէլեան	25
Յարութիւն	»	Գէորգեան	25
Մկրտիչ	»	Խաչատուրեան	25
Ճանիկ	»	Յովհաննէսեան	25
Մ. Եարկրի	»	Մ. Անդրանիկեան	25
Մ. Ստեփան	»	Ղուկասեան	25
Մ. Համբար.	»	Յովակիմեան	25
Մ. Նշան	»	Մ. Խաչատուրեան	25
Ասատուր	»	Մինասեան	25
Վիչէն	»	Եսոբեան	25
Պետրոս	»	Նշաստաճեան	25
Յովհաննէս	»	Դանիէլեան	25
Եղիա	»	Մերգոնեան	25

Յովհաննէս	»	Նազարէթեան	25
Եղիայ	»	Իզմիրլեան	25
Սարգիս	»	Պեսրոսեան	25
Աւագ	»	Մկրտիչեան	25
Վարդան	»	Մանուկեան	25
Պետրոս	»	Նշանեան	25
Միքայէլ	»	Նոնօրեան	25
Պետրոս	»	Յովսէփեան	25
Յարութիւն	»	Կարապետեան	25
Սարգիս	»	Ջաքարեան	25
Գէորգ	»	Մատաթեան	25
Մ․Աբրահամ	»	Պապասարեան	25
Գաբրիէլ	»	Եղիազարեան	25
»	»	Առաքելեան	25
Մկրտիչ	»	Դերձակ	25
Գումար ,			90,050

'Ի դիմաց Ազգ․ վարչ․ Տնտ․ խորհրդոյ գանձապետ

Յ. Ղ-ւ-ը Ս. Հ-ղ-ե-ն

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէն սալը կիւնիւ սաաթ եէտի րատ-տէլէրինտէ 4 նէֆէր սաքէր , խոթան-պօլտա Թահթաքալէ համամը սօգա-ղընտա սէրխօշ օլտուքլարը հալտէ , համամ տէրունինտէ պուլունան պիր ֆահիշէյի ալըպ կէօթիւրմէք իգըրէ համամըն գարըլար գաբուսունտա է-տէպսիզլէնիրլէր իքէն , զապթիեէլէր խապէր ալարագ , պունլարը օնտան տէֆ իթմէեէ չալըշմըշլար իսէ տէ , սա-քէր նէֆէրլէրի սիլահլարընը չէքիփ , իւզէրլէրինէ պիւլ հիւճում իքիսինի եարալամըշ օլտուգլարընտան , գօղուշ-տաքի զապթիեէլէր իմտատա սէևիր-տիփ , սաքէր նէֆէրլէրինի տէր տէսթ իթմէք իսթէտիքլէրի հալտէ , պուն-լարա գըլըճ չէքտիքլէրինտէն , պուն-լար տախի քէզալիք գըլըճլա մուգա-պէլէ իտիփ , Թարաֆէյնտէն պիր գա-չը տախի մէճրուհ օլտուգտա , սաքէր-լէրին չարէսի քէսիլիփ , ֆիրարէ նիւզ կէօսթէրմիշլէր վէ եօնլէրինէ րասթ կէլտիքլէրի ատամլարա հիւճում իթ-տիքլէրի միսիլլու չըֆ--- պիր Թուր-չուճու տէլիգանլըեը տա ճէրհ իտիփ , Օտուն գաբուսու խարիճինտէ սըյրա գըլըճ իւչիւ պիր գաեըգա կիրիփ , գար-շը եագաեա կէչմիշլէր վէ պիրիսի էյէ կէչիրիլէրէք օ պիրլէրիտէ քիմ օլտուգ-լարը անլաշըլմագըա , Պապը սէրասքէ-րէ ճէլպ օլունմուշլար տըր ։

—Մուախխարէն պընան իւսպարա-Թա նազարէն , Անատօլունուն էքսէրի մահալլէրինտէ , գըր ֆարէլէրի զու-հուր իտէրէք , մահսուլաթ վէ նէպա-Թաթա իրասը մազարրաթ իտէեօրլար իմիշ ։

—Թագսիմտէ , իքի նէֆէր սարայ ատամլարը իլէ պիր սիւրիւճիւ պէյ-նինտէ զուհուր իտէն վէ սալը կիւնքի նիւ սեէմիզտէ տէրճ օլունան նիզանըն նագլիեէթինին , հագգընտա սայի մու-ամէլէ ճայիզ կէօրիւլմիւշ օլան սիւրիւ-ճիւյէ ինգագը հագգ օլունմամըշ օ-մաընա տայիր օլան գըսմըն եալան օլտուղու Թարաֆըմըզա պիլտիրիլմիշ տիր ։

Մուղայիրի օլարագ պիզլէրէ գա-վիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն , բա-զար իրթէսի կիւնիւ վագըթ ախշամ օլմուշ օլտուղու իչին , մէրգուման ի-քի նէֆէր սարայ ատամլարը սահիհէն սարայ ատամլարը օլտուգլարը Թաս-տիք իտիլտիքտէն սօնրա , քէֆիլէ րապթ իտիլէրէք սալը վիրիլմիշլէր , լաքին սալը կիւնիւ Պէյօղլու միւթէ-սարրըֆլըղը մէճլիսի հուզուրունա չըգ-մըշլար տըր . մէճլիսի մէզքիւր , մատ-տէյի տիյնէտիքտէն սօնրա , գավանի-նի մուհաքէմէյի ճաղիյէ իգթիզասը-

նա , անլէրի , պիր լիրա ճէզայի նագ-տիյէյէ հիւքմ իտիփ , պէյկիր քիրա-լարը , վէ եարալանան սիւրիւճինին Թէտավիսի իչին գուլլանըլան իլաճլա-րըն փարասը տախի ալընմըշ տըր ։

(Լէվանթ Հէրըլտ)

—Ֆիւմա իրթէսի կիւնիւ պիր Բում տէլիգանլը Թէնէքէճի , Գապալըաչըտա վագը սուլթան սէրայլարընտան պի-րիսի պաղչէսինտէ պուլունան պիր գու-եունուն Թուլումպասը պօրուլարընը Թամիր իթմէք իւզրէ աչարը ինտիկլն-տէ , օրատա պիրիքմիշ օլան պիր նէ-վի ֆէնա կազտան պօզուլուր , վէ օ-րատա պուլունան պաղչէպանլար եէ-Թիշէրէք մէրգումու եօգարը չըգարըր-լար իսէ տէ , պիչարէնին եօլմուշ օլտու-ղու անլաշըլըր , վէ Հիւքիւմէթ Թա-րաֆընտան քէշֆ իտիլտիքտէն սօնրա , Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընա կէօն-տէրիլիր , վէ օրատան տախի Թագսիմ-տէ վագը Բում քիլիսէսինէ նագլ ի-տիլիր , վէ պյնլէրի իւզրէ տէֆն օ-լունուր ։ Պունտա եսէֆ իտիլէճէք պիր չէյ տէ չու տուր քի , ճէնազէ քիլիսէ գաբուսունա նագլ իտիլտիքտէ , միւ-Թէվէլլիսի օրատա պուլունմատըղըն-տան , իչէրիյէ գապուլ օլունմագ , վէ պիր գաչ սաաթ գատար սօգագտա պէքլէթտիրիլտիքտէն սօնրա , կիճէնին սաաթ տէօրտիւնտէ Թէբէպաչընտա վագը Բում քիլիսէսինէ նագլ իտիլիր , վէ պըն պաշը էֆէնտի իլէ սայիր մէ-մուրին Թարաֆընտան զուհուրա կէլէն իպրամլարա հիւրմէթէն պիր քիլիսէ-նին հավլուսու պիր քէօշէսինտէ սա-պահա գատար գալմասընա տախի միւ-սաատէ իտիլմէտիկինտէն , Թէքրարէն Միւթէսարրըֆլըգա նագլ իտիլիր , վէ ֆէրտասը բազար կիւնիւ , սաաթ իւչ-տէ , ճէնազէնին իքըրմլարը Պէշիք-Թաշտան կէլէրէք , օրաեա կէօթիւր-միւշլէր տիր ։

Բում միլլէթի Թիւճճարըեգտա վէ սայիր ճիհէթլէրտէ իլէրու կիթմէքտէ օլտուղու հալտէ , մէզհէպ ճիհէթիյլէ բէք Թէասսիւպլիւքտէ պապը գալ-մագտա օլմասը , վէ նէ բաթրիգխա-նէ վէ նէ տէ էհալի Թարաֆընտան , պու եօլտա իսլահաթ վէ Թէգատ-տիւմէրէ սալա զայրէթ իտիլմէմէսի , տօղրուսու զիեատէսիյլէ շաևանը իս-Թիղրապ տըր ։

Պիր միլլէթ քէնտի էվլատընա վէ մէզհէպտաշընա պու եօլտա մուամէ-լաթտա պուլունուր իսէ , արթըգ պաշ-գա միլլէթ վէ մէզհէպտէն օլանլար հագգընտա նէ սուրէթտէ մուամէլէ իտէճէկի , գօլայճա անլաշըլաբիլիր ։

Նէյէ՞ եարամագտա տըր էօյլէ իսէ Բում միլլէթինտէ պուլունան պու գա-տար մէքթէպլէր վէ պու գատար տէրսլէր , պունտան աչիքեար անլաշը-լըր քի , մէվճուտ պուլունան մէքթէպ-լէրտէ , չիմտիյէ գատար , մէտէնիյյէթ եէրինէ եալընըզ էմրի Թէասսիւպ վա-զընա վէ Թալիմինէ տէվամ իտիլմէք-տէ տիր , եօգսա , էկէր էօյլէ օլմամըշ օլսա իտի , միլլէթի մէզպուրէ , հիչ տէյիլ իսէ , մէզհէպ սէրպէսթիյէթի ճիհէթիյլէ տախի հէմ վաթան պուլու-նան միլլէթլէր գատար իլէրու կիթմիշ օլմալը իտի ։

Մէզքիւր ճէնազէյէ օլ գատար հիւր-մէթսիզլիք օլունմասընտա , պիզճէ ի-քի սէպէպ պուլունմալը տըր , պիրիսի պիրատէն պիրէ վէֆաթ իթմէսի , եանի մէզհէպճէ ային ու ատէթլէրինի նի-զամընտա իֆա իտէմէմիշ պուլունմա-սը , վէ իքինճիսի , պէլքի բէք ֆագըր պիր չէյ օլուբտա , ճէնազէ մէսարիֆինի գաեըրան պուլունմամագ տէյի բարաս-

լարըն չիւըհէ եյլէմէսի . պունլարտան իքիսի տախի չաևանը Թայեփա ու Թէ-էասիւֆ օլտուղունտան , մէտէնիյյէթ վէ խրիսթիեանլըգ իսմինէ , Բում Բաթ-րիգխանէսինին նազարը տիգգաթինը տավէթ իտէրիզ ։

—Պու կիւնքի Գուրիէտէ չու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր ։

Պու կիւն Ըշքօտրատան ալըր հա-վատիսլէր ալազ իտիփ , անլէրին խիւ-լասասընը ալթտէ պէեան իտէրիզ ։

Իչ պու չէհիրտէ պիր ույղունսուզ-լուգ զուհուր իթտի ։ Մահը հալին 18 ինտէ , բազար վէ սիւքքեանլար գա-բալը իտիլէր ։ Միւսլիւմանլար , Թէսա-սիւպլէրին արտը սըրա կիտէրէք , սի-լահա տավրանմըշլար վէ հէր նէվի խա-լահաթըն լադվինի Թալապ էյլէմիշլէր տիր . Ույղունսուզլուգ չըգարանլարըն էլ պաշըլարընտան 3 նէֆէր Միւսլիւման-լար , ախզ ու կիրիֆթ օլունտուլար , լաքին էհալի , անլէրի , սաաքիրին էլինտէն չէքիփ գուրթարմըշ տըր ։

—Քիւրտիսթանտան մուհիմ խա-պէրլէր ախզ էյլէմիշիզ տիր ։

Ասըլար , եիւզտէն զիեատէ գարիեէ աթէշէ վիրտիլէր , խանէլէր տախի ա-Թէշէ վիրիլմիշլէր տիր ։ Ապտիւլ—Քէ-րիմ , Ապտիւլ—Բէզաք , վէ Ֆէրքան բա-չա պիրատէրլէր , ասըլարըն էլ պաշը-լարը տըրլար ։ Ֆէրքան բաշա , Պագ-տատտա իգամէթ իտիփ , հիւքիւմէթ մէմուրինէթինտէ պուլունմագտա ի... տի , պիր չօգ տէֆա , Ապտիւլ Քէրի-մէ զալիփ կէլմիշ տիր ։ Մէրգումուն խանան պանտէրասընը գիւշատ էյլէմէ-սի , իշէ ալըրլըգ վիրմէքտէ տիր ։

Թաֆսիլաթը բազար իրթէսի ։

(Գուրիէ)

ՍՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ–ՄԱՃԱՐ

Վիէննա , 28 յուլիս

Սէն Բէթըրսպուրկտաքի սէֆիրիմիզ Մ․ լը գօնթ տը Շօթէք , Պօհէմիա վա-լիսի նասպ օլունտու ։

Պօհէմիատա վաքը Բօզմիթալ չէհ-րին եարըսը եանտը ։ Այնի վագըթտա Ալմանեատա , Ֆրանսատա , Իթալեա-տա վէ Ավսթրիատա սայիր եանգընլար զուհուր իթմիշ տիր ։ Ումումէն էօյլէ զանն օլունուր քի մէզքիւր եանգընլար , խանէլէրի աթէշէ վիրմէք իչին Թէշէք-քիւլ էյլէմիշ օլան մախսուս պիր շիրքէ-քէթին իշի տիր տէյի ։

Բումէլի տէմիր եօլ սէհիմլէրի 68·75

Աճիօ 121·50

Բէշլթա , 28 յուլիս

Մ․ Դօհըն , վէ Մ․ Էօլանժէ , զա-Թէն պիլտիրիլմիշ օլան իսթիգրազը տէրիւհտէ էյլէմիշլէր տիր․ գօնթրաթ իմզալանտը ։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Տըրէզտ , 28 յուլիս ․

Բէյլիսի վիւքէլա Մ․ Ֆալքէնսթէյ-նին իսթիֆասը գապուլ օլունտու ։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա , 28 յուլիս ․

Բարլամէնթօտա , Բրէնս Արթիւրին խազինէյի խասսասընա չէտիտ սուրէթ-տէ զարչը կէլինմէքտէ տիր ։

ԻՍՊԱՆԵԱ

Մատրիտ , 28 յուլիս ․

Բեաֆֆէյի մէմուրինին մաաշլարը , նիւզտէ իքի Թէնզիլ իտիլմիշ տիր ։

ԻԹԱԼԵԱ

Նափլիարի , 28 յուլիս ․

Իթալեանըն ֆըրգայի տօնանմասը , լիմանըմըզտա ճէմ օլմագտա տըր ։

ԽՈՆԱՆ

Գօրֆու , 28 յուլիս ․

Էյչիլէր իլէ Բուսիանըն Գօնսթան-Թէն պէյգիւք տուգասը չէհրիմիզտէ պէքլէնմէքտէ տիր ։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս , 28 յուլիս

Բարիս չէհրի իսթիգրազըեըն գա-նունու լայիհասընը Թէֆթիշ էյլէմէք ի-չին պիլէտիլէ մէճլիսի օգոստոս 4 տէ տավէթ օլունմուշ տուր ։

Բրուսիալըլարըն , միւթարէքէտէն սօնրա , Սէն Գըլուտա վէ ճիվարլարըն-տա 600 խանէ եագմըշ օլտուգլարը Թաստիգ օլունմուշ տուր ։

Օրտունուն եէնիտէն Թանզիմինէ տայիր օլան եէնի գանուն լայիհասը աճ․քեամընճա , 20 եաչընտան 40 եա-չընա գատար օլան հէր պիր Ֆրանսըզ , օրտուեա տախիլ օլմաեա պօրճլու պու-լունմագտա տըր ։

Մէէմուրիեէթտէ օլան զապիթան-լար , ասլա զուրա վիրէմէեէճէքլէր տիր ։

Մ․ Ժիւլ Ֆավր զաթիէն իսթիֆա իտիփ , օնուն եէրինէ Մ․ Կուլար մու-վագգաթ սուրէթտէ նասպ իտիլմիշ տիր ։

Գըրէտի Ֆօնսիէ գումբանեասը , սէ-հիմի 310 ֆրանքտան օլտուղու հալտէ 40 միլեօն ֆրանքլըգ պիր իսթիգրա-զը բիրաջաեա չըգարաճաղընը եագըն-տա պիլտիրէճէք տիր ։

Գըրէտի Մօպիլիէ գումբանեասընըն սէհիմլէրի եիւքսէլմէքտէ տիր ։

ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ

Լիվըրբուլ 28 յուլիս

Մըտլինկ Նիւ Օրլէանս բամուգու , մինա 9 1/2

Սաթըշ 13,000 պալյա

Մարսիլեա , 28 յուլիս ․

Պուղտայլար եարըմ ֆրանք իսթէ գօ-եուփ , մէզքիւր ֆիեաթտէն աշաղը տի-շմիշլէր տիր ։

Ջօգ սաթըշ օլտու ։

Եամուգ զավ ի․ Պասմա մալ ի ֆրանք 92 1/2 տան 95 ։

Գօզա , իւէք գ լիեատէ տուրկուն ․

Եարաղը արամամագտա ։

Լօնտրա , 28 յուլիս

Էսհամը ումումի	46 1/8
1865 իսթիգրազը	63
1869 »	56 15/16
Ֆրանսըզ ֆօնտ	55 1/4

Պօրսա նիւքսէեէ մէեալ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ․ ու․ յուլիս 16 Ախշամ գաբանըշը		50–37
» յուլիս 17 Սապահ աչըլըշը		51–05
» » սաաթ 3 1/2		50–38

Իսթիգրազ 1865	515
» 2865 « «	321
» 1869	282
Սօսիէթէ ժէնէրալ	10–1/40
Քրէտի »	11–27
Շըմէնտըֆէր իսխիգրազը . .	121

ԱԳՃԷԼԷ՛ՐԻ ԲԻԱԶԱՍԸ 17 ՅՈՒԼԻՍ

Ինկիլիզ լիրասը	108 – 3/4
Ֆրանսըզ ալթունու	87—3/8
Բօլ	89— 6
Գըրմիզ ալթունու	51—24
Պէեազ Մէճիտիյէ (փարգը . .	1—31
Պէշլիկ վէ մէթալիք (փարգ	104–22 106–5/8
Պագըր	117—5/8
Գուբոն ազօնթօսու	0/0 1–3/8

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէմիկ բազարընտա Նօ․ 29 իքսի խանընտա ։